

MCLAREN PARK | MCLAREN PARK | PARQUE MCLAREN

2020 HEALTH & RECOVERY BOND | 2020 健康和康復債券 | BONO DE SALUD Y RECUPERACIÓN DE 2020 | BONO SA KALUSUGAN AT PAGBANGON SA 2020

COMMUNITY MEETING #2

社區會議 # 2
REUNIÓN COMUNITARIA Nro. 2
PAGPUPULONG NG
KOMUNIDAD #2

San Francisco Recreation & Park Department

三藩市康樂和公園局

Departamento de Parques y Recreación de San Francisco

San Francisco Recreation & Park Department

April 11, 2023 | 2023 年 4 月 11 日 | 11 de Abril de 2023 | Abril 11, 2023



SIGN IN:

<https://forms.gle/8YDiDpsgGVJxD6pz6>



AGENDA | 議程 | AGENDA | ADYENDA

6:00-6:10pm: Welcome, Meeting Goal, Agenda Overview

下午6:00-6:10：歡迎，會議目標，議題概覽 | Bienvenida, metas de la reunión, sinopsis de la agenda | Maligayang Pagdating, Layunin ng Pagpupulong, Pangkalahatang Pananaw ng Adyenda

6:10-6:30pm: Infrastructure

下午6:10-6:30：基建 | Infraestructura | Imprastruktura

6:30-6:50pm: Program Areas

下午6:30-6:50：計劃地區 | Áreas del programa | Mga Aspeto ng Programa

6:50-7:00pm: Connectivity

下午6:50-7:00：連結 | Conectividad | Pagkakakonekta

7:00-7:20pm: Break-out Rooms & Report Back

下午7:00-7:20：分組討論和匯報 | Salas de conferencias para grupos e informe | Mga Break-out Room at Pag-uulat

7:20-7:30pm: Next Steps

下午7:20-7:30：未來步驟 | Sigüientes pasos | Mga Susunod na Hakbang

PROJECT TEAM

工程小組 | EQUIPO DEL PROYECTO | TEAM NG PROYEKTO

Rec & Park | 康樂和公園局 | Recreación y parques | Rekreasyon at Parke

- LaMonté Bishop
- Lauren Dietrich Chavez
- Daniel Choi
- Brian Stokle
- Peter Moore
- Jason Lisenby

Public Works | 工務局 | Obras públicas | Pagawaing Bayan

- Brett Desmarais
- Winnie Chang



COMPLETED PROJECTS 已完成工程 | PROYECTOS COMPLETADOS | MGA NAKUMPLETONG PROYEKTO

PHOTOS 照片 | FOTOS | MGA LITRATO



Group Picnic Area



Tai Chi at Mansell East



Jerry Garcia Amphitheater



Visitation Ave Crossing



Mansell Streetscape



Path Improvements
改善路徑 | Mejoras a los senderos | Mga Pagpapaayos ng Daan



Multi-Use Court at Crocker Amazon



Community Garden



Bike Park



SUMMARY 摘要 | RESUMEN | BUOD

Vision Plan Tier 1 Projects

Vision Plan Tier 1 工程 | Proyectos Vision Plan Tier 1 | Mga Proyecktong Vision Plan Tier 1

- ✓ **A:** Group Picnic Area Restroom (2020)
- ✓ **B:** Tai Chi (2020)
- ✓ **C:** Jerry Garcia Amphitheater Improvements (phase II) | Jerry Garcia Amphitheater改善 (階段II) | Mejoras al Jerry Garcia Amphitheater (fase II) | Mga pagpapaayos sa Jerry Garcia Amphitheater (phase II) (2021)
- ✓ **D:** Visitation Avenue Pedestrian Crossing (2021)
- ✓ **H:** Community Garden (additional scope, 其他範圍, alcance adicional, karagdagang scope) (2019)
- ✓ **F:** Path Improvements | 改善路徑 | Mejoras a los senderos | Mga Pagpapaayos ng Daan (2019)
- ✓ **G:** Multi-Use Courts | Multi-Use 庭院 | Canchas Multi-Use | Multi-Use na mga Court (2020)

Vision Plan Quick Start Projects

Vision Plan Quick 開始工程 | Proyectos de inicio veloz Vision Plan | Vision Plan Quick Start na mga Proyecktong

- ✓ **E:** Mansell Streetscape Improvements | Mansell Streetscape 改善 | Mejoras al Mansell Streetscape | Mga Pagpapaayos sa Mansell Streetscape (2017)
- ✓ **I:** John McLaren Bike Park (2017)
- ✓ **C:** Jerry Garcia Amphitheater Improvements (phase I) | Jerry Garcia Amphitheater 改善 (階段 1) | Mejoras al Jerry Garcia Amphitheater (fase 1) | Mga Pagpapaayos sa Jerry Garcia Amphitheater (phase 1) (2016)
- ✓ **E:** Community Garden | 社區花園 | Jardín comunitario | Hardin na Pangkomunidad (2019)
- ✓ **A:** Group Picnic Area (2020)
- ✓ **F:** Path Improvements | 改善路徑 | Mejoras a los senderos | Mga Pagpapaayos ng Daan (2019)

ONGOING PROJECTS | 持續工程 | PROYECTOS EN CURSO | MGA NAGPAPATULUY NA PROYEKTO

PHOTOS 照片 | FOTOS | MGA LITRATO



Louis Sutter Playground



Herz Playground



Native Plant Garden | 本土植物公園
Jardín de plantas nativas | Hardin para sa Native Plant



Visitation Avenue



Crocker Amazon



Native Plant Garden | 本土植物公園
Jardín de plantas nativas | Hardin para sa Native Plant



Connectivity | 連接性 | Conectividad | Konektibidad



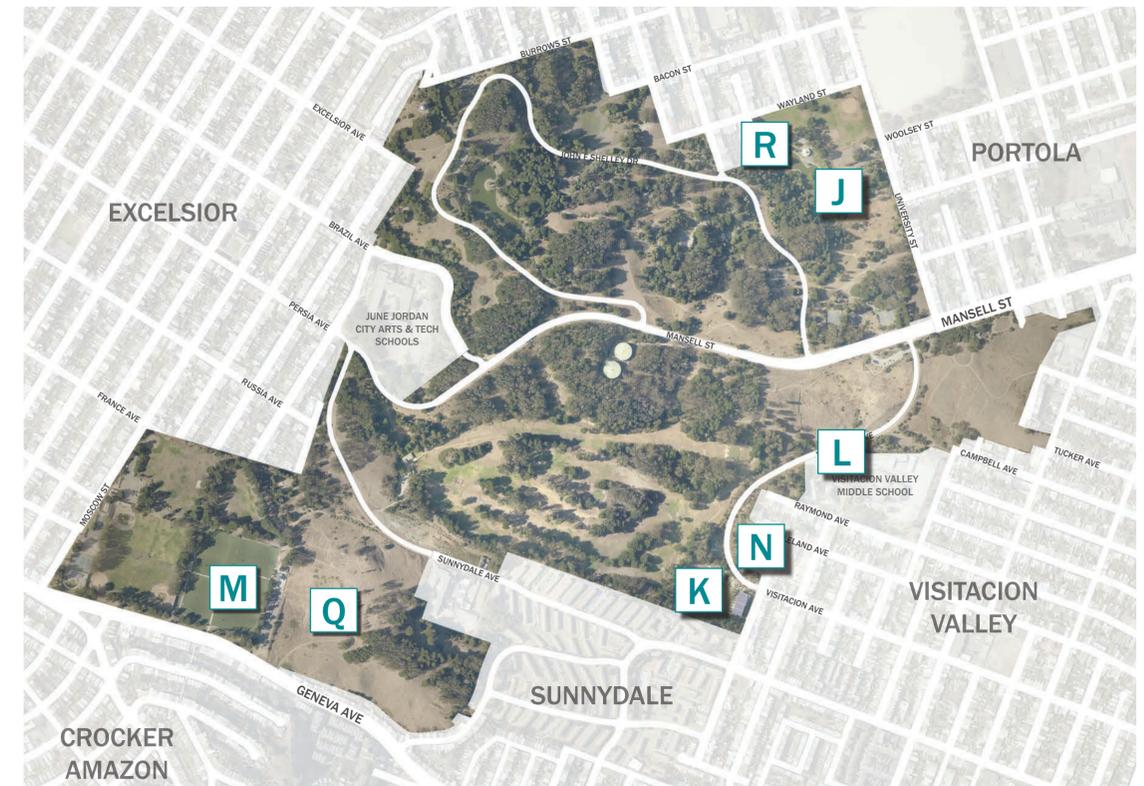
Natural Features | 天然特色
Características naturales | Mga Tampok sa Kalikasan



Hummingbird Farm | 蜂鳥農場 | Granja de colibríes



Yosemite Creek



SUMMARY 摘要 | RESUMEN | BUOD

ADA Improvement Project

ADA 改善工程 | Proyecto de mejora de Americans with Disabilities Act | Proyekto ng Pagpapabuti Alinsunod ADA

- **J:** Louis Sutter Playground ADA Improvements | Louis Sutter Playground ADA 改善 | Mejoras Louis Sutter Playground ADA | Mga Pagpapabuti sa Louis Sutter Playground ADA (2024)

2020 Health and Recovery Bond

- **K:** Herz Playground Recreation Center (2024)
- **L:** Visitation Ave Improvements | Visitation Ave 改善 | Mejoras en Visitation Ave | Mga Mga Pagpapabuti sa Visitation Ave

Let'sPlaySF! Program

Let'sPlaySF! 計劃 | Programa Let'sPlaySF! | Programang Let'sPlaySF!

- **K:** Herz Playground- Children's Playground Renovation | Herz Playground- Children's Playground 修建 | Renovación del Herz Playground- Children's Playground | Renobasyon ng Herz Playground- Children's Playground (2023)

City Fields Program

City Fields 計劃 | Programa City Fields | Programang City Fields

- **M:** Crocker Amazon Soccer Fields Renovation | Crocker Amazon Soccer Fields 修建 | Renovación de Crocker Amazon Soccer Fields | Renobasyon ng Crocker Amazon Soccer Fields (2023)

Grants | 津貼 | Subvenciones | Mga Gawad

- **N:** Native Plant Garden | 本土植物花園 | Jardín de plantas nativas | Hardin para sa Native Plant (2023)
- **O:** Connectivity | 連接性 | Conectividad | Konektibidad (2023)

Vision Plan

- **P:** Signage, Natural Features, and Trail Improvements | 標誌牌 · 天然特色 · 和改善小徑 | Mejoras a los carteles, características naturales y senderos | Karatula, mga Tampok sa Kalikasan, at mga Pagpapabuti sa Trail (2024)

PUC

- **Q:** Hummingbird Farm | 蜂鳥農場 | de la granja de colibríes | (2024-2025)
- **R:** Yosemite Creek Daylighting (2025)

INFRASTRUCTURE

基建

INFRAESTRUCTURA

IMPRASTRUKTURA



ROADWAY PAVING CONDITIONS

鋪路情況 | ESTADO DEL PAVIMENTO DE LAS CALZADAS | MGA KALAGAYAN NG PAGPAPATAG NG DAAN



Rec and Park is seeking transportation funding for roadway improvements.

康樂和公園局目前正在尋求資助作改善馬路用途

Recreación y parques está solicitando fondos de transporte para mejorar las calzadas.

Hangad ng red and park ang pagpopondo sa transportasyon para sa pagpapabuti ng daan.



Building Design & Construction

PATHWAY PAVING CONDITIONS

鋪路徑情況 | ESTADO DEL PAVIMENTO DE LOS CAMINOS | MGA KALAGAYAN NG PAGPAPATAG NG DAANAN



Sidewalk Condition Index
人行道情況指標
Índice de estado de la acera
Indise ng Kalagayan ng Bangketa

Excellent (86 - 100) 卓越 (86-100) Excelente (86 - 100) Napakahusay (86 - 100)
Good (71 - 85) 良好 (71-85) Bueno (71 - 85) Mabuti (71 - 85)
Fair (56 - 70) 普通 (56-70) Adecuado (56 - 70) Katamtaman (56 - 70)
Poor (41 - 55) 欠佳 (41-55) Malo (41 - 55) Mahina (41 - 55)
Very Poor (26 - 40) 極差 (26-40) Muy malo (26 - 40) Napakahina (26 - 40)
Serious (11 - 25) 嚴重 (11-25) Grave (11 - 25) Malubha (11 - 25)
Failed (0 - 10) 不合格 (0-10) Reprobado (0 - 10) Pumalya (0 - 10)



Building Design & Construction

PATHWAY PAVING CONDITIONS

鋪路徑情況 | ESTADO DEL PAVIMENTO DE LOS CAMINOS | MGA KALAGAYAN NG PAGPAPATAG NG DAANAN



AMPITHEATER PATHWAYS
露天劇場路徑
CAMINOS DEL ANFITEATRO
MGA DAANAN SA AMPITHEATER

SUNNYDALE TRIANGLE
SUNNYDALE三角
TRIÁNGULO SUNNYDALE
SUNNYDALE TRIANGLE

HUMMINGBIRD FARM
蜂鳥農場
GRANJA DE COLIBRÍES
HUMMINGBIRD FARM

SF GROW CENTER
SF GROW中心
CENTRO GROW DE SF
SF GROW CENTER

MCLAREN TRAILS
MCLAREN山徑
SENDEROS MCLAREN
MCLAREN TRAILS

PATH CONSOLIDATION
路徑整合
CONSOLIDACIÓN DE CAMINOS
PAGSASAMA NG DAAN

Sidewalk Condition Index
人行道情況指標
Índice de estado de la acera
Indise ng Kalagayan ng Bangketa

█	Excellent (86 - 100) 卓越 (86-100) Excelente (86 - 100) Napakahusay (86 - 100)
█	Good (71 - 85) 良好 (71-85) Bueno (71 - 85) Mabuti (71 - 85)
█	Fair (56 - 70) 普通 (56-70) Adecuado (56 - 70) Katamtaman (56 - 70)
█	Poor (41 - 55) 欠佳 (41-55) Malo (41 - 55) Mahina (41 - 55)
█	Very Poor (26 - 40) 極差 (26-40) Muy malo (26 - 40) Napakahina (26 - 40)
█	Serious (11 - 25) 嚴重 (11-25) Grave (11 - 25) Malubha (11 - 25)
█	Failed (0 - 10) 不合格 (0-10) Reprobado (0 - 10) Pumalya (0 - 10)

MISCELLANEOUS INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS

其他基建改進 | MEJORAS MISCELÁNEAS DE LA INFRAESTRUCTURA | SAMU'T SARING PAGPAPABUTI SA IMPRASTRUKTURA



Irrigation System | 灌溉系統 | Sistema de irrigación | Sistema ng Irigasyon



Electrical Upgrades at Ampitheater | 升級露天劇場電力 | Actualizaciones eléctricas en el anfiteatro | Mga Upgrade sa Kuryente sa Ampitheater



Sewer at Mansell East Restrooms | Mansell東面洗手間去水道 | Alcantarillado de los baños en Mansell East | Alkantariya sa mga Banyo ng Mansell East



Improved Waste Bins | 改善垃圾箱 | Cubos de basura mejorados | Mga Pinabuting Basurahan

PROGRAM AREAS

項目地區

ÁREAS DEL PROGRAMA

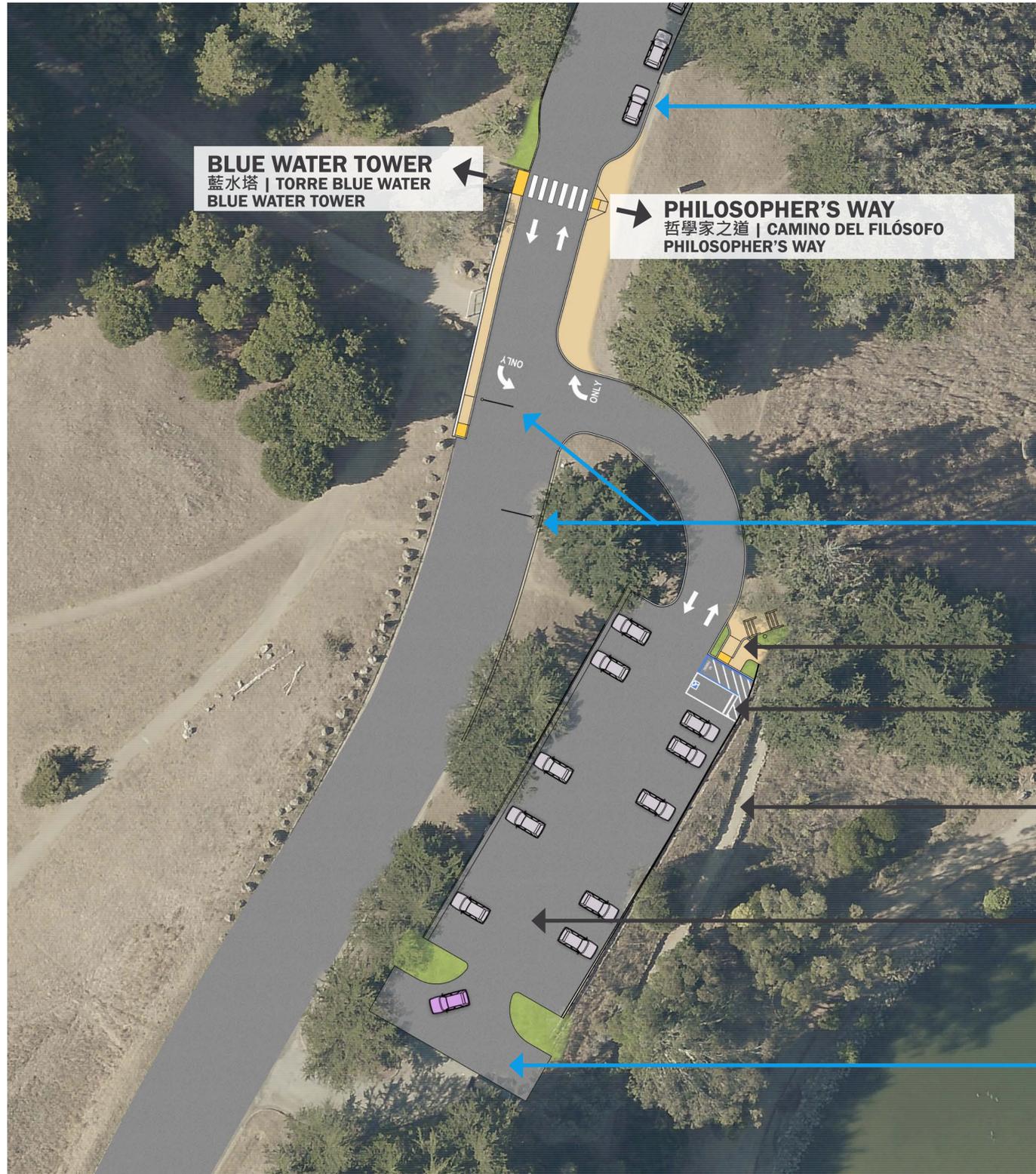
MGA ASPETO NG PROGRAMA



UPPER RESERVOIR: PARKING LOT MODIFICATION

上水庫：修改停車場 | EMBALSE PRESA: MODIFICACIÓN DEL LOTE DE ESTACIONAMIENTO

UPPER RESERVOIR: PAGBABAGO SA PARADAHAN NG SASAKYAN



(1) ADA PARKING STALL
 (1) ADA停車位
 (1) ESPACIO DE ESTACIONAMIENTO ADA
 LUGAR NA PARADAHAN NG SASAKYAN PARA SA ADA

SLALOM GATES
 障礙滑雪梯
 PUERTAS SLALOM
 SLALOM GATES

ACCESSIBLE ENTRY PLAZA
 可接進入口廣場
 ENTRADA ACCESIBLE A LA PLAZA
 ACCESSIBLE NA PASUKAN

(1) ADA PARKING STALL
 (1) ADA停車位
 (1) ESPACIO DE ESTACIONAMIENTO ADA
 LUGAR NA PARADAHAN NG SASAKYAN PARA SA ADA

PATH TO UPPER RESERVOIR
 到上水庫的路徑
 SENDERO A LA PRESA SUPERIOR
 DAAN TUNGO SA UPPER RESERVOIR

EXISTING PARKING LOT
 目前停車場
 LOTE DE ESTACIONAMIENTO EXISTENTE
 KASALUKUYANG PARADAHAN NG SASAKYAN

VEHICLE TURNAROUND
 車輛轉向
 ZONA DE GIRO PARA VEHÍCULOS
 IKUTAN NG SASAKYAN

UPPER RESERVOIR: FITNESS AREAS

上水庫：健身區 | EMBALSE SUPERIOR: ÁREAS PARA EJERCICIOS | UPPER RESERVOIR: MGA LUGAR PARA SA FITNESS

PARKING LOT

停車場 | LOTE DE ESTACIONAMIENTO
PARADAHAN NG SASAKYAN



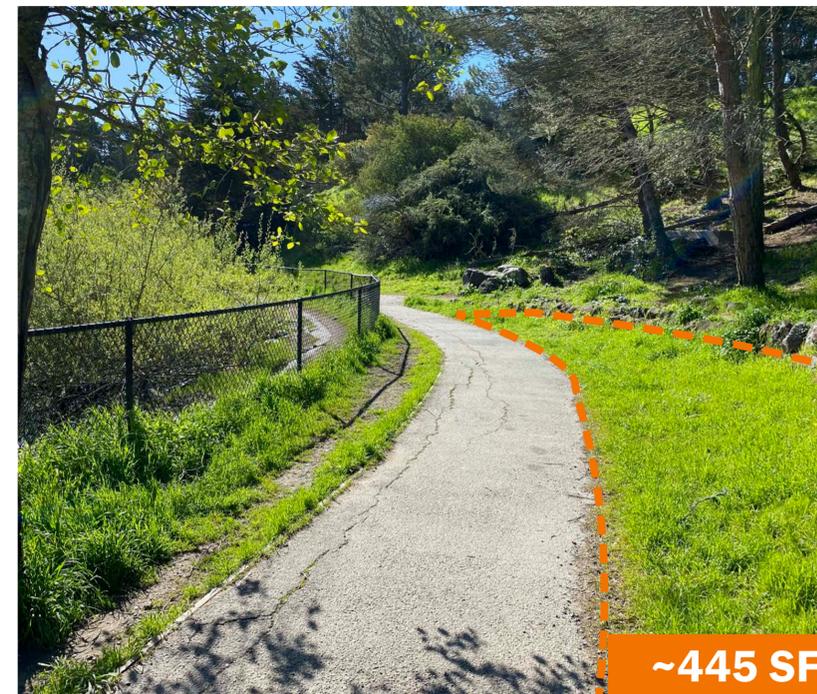
EXISTING CONDITIONS | 目前情況 | CONDICIONES EXISTENTES | MGA KASALUKUYANG KONDISYON



①



②



③



④

UPPER RESERVOIR: FITNESS EQUIPMENT

上水庫：健身設備 | PRESA SUPERIOR: EQUIPO DE EJERCICIOS | UPPER RESERVOIR: KAGAMITAN PARA SA FITNESS

PRECEDENT IMAGES | 先例圖片 | IMÁGENES PRECEDENTES | MGA NAUNANG LARAWAN



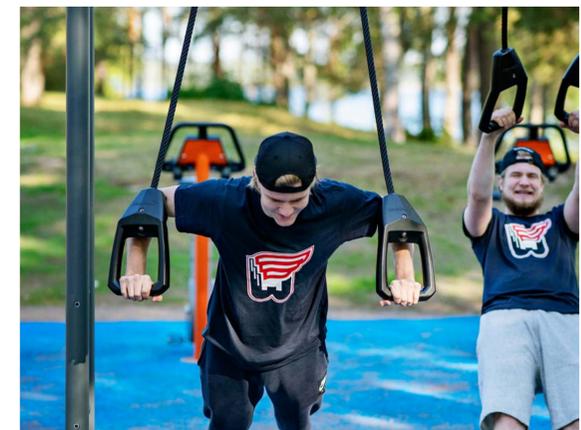
Balance | 平衡 | Equilibrio | Pagbabalanse



Cardio | 增氧運動 | Cardio | Cardio



Cross Training | 交叉訓練 | Cross Training | Cross Training



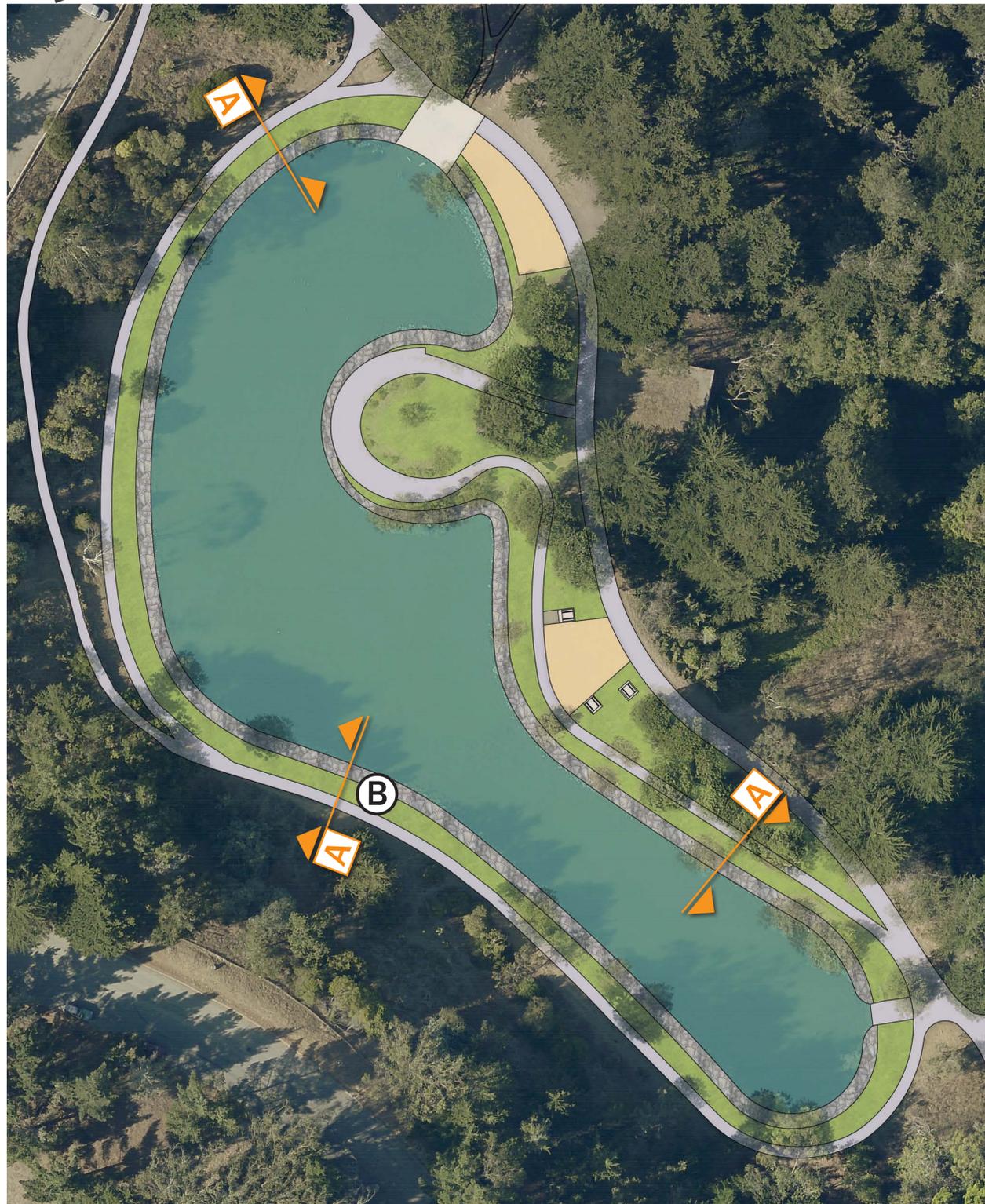
Strength | 力量 | Fortalecimiento | Pagsasanay na Strength

UPPER RESERVOIR: FENCE REMOVAL

上水庫：拆除圍柵 | PRESA SUPERIOR: REMOCIÓN DE CERCO | UPPER RESERVOIR: PAG-ALIS NG BAKOD

PARKING LOT

停車場 | LOTE DE ESTACIONAMIENTO | PARADAHAN NG SASAKYAN

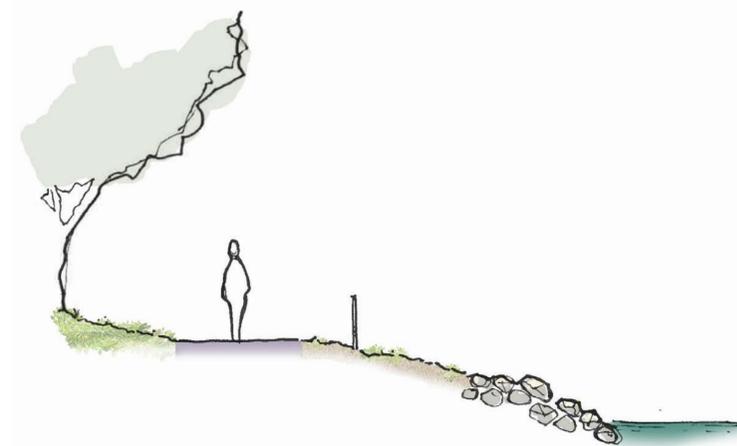


EXISTING CONDITIONS | 目前情況 | CONDICIONES EXISTENTES | MGA KASALUKUYANG KONDISYON

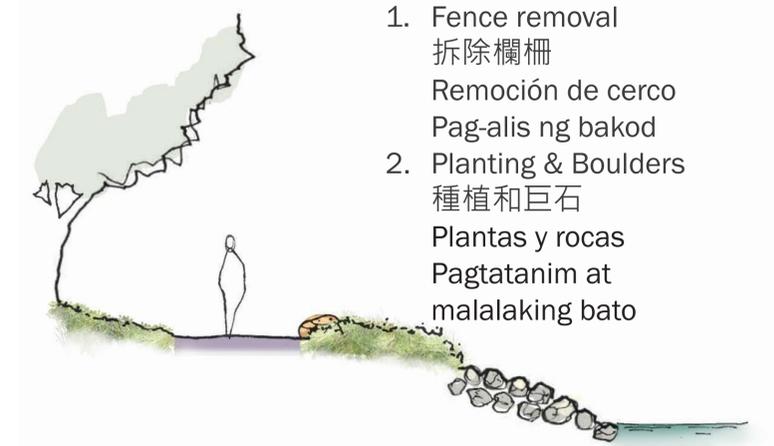


B Fence to be removed
將拆除的柵柵 | Cerco que se quitará | Bakod na aalisin

A **SECTIONS** | 截面 | SECCIONES | MGA SECTION



Existing
現況 | Existente | Kasalukuyang Mayroon



Proposed
建議 | Propuesto | Iminumungkahi

1. Fence removal
拆除柵柵
Remoción de cerco
Pag-alis ng bakod
2. Planting & Boulders
種植和巨石
Plantas y rocas
Pagtatanim at malalaking bato



SAN FRANCISCO
PUBLIC WORKS

Building Design & Construction

UPPER RESERVOIR: FENCE REMOVAL

上水庫：拆除圍柵 | UPPER RESERVOIR: PAG-ALIS NG BAKOD

PARKING LOT

停車場 | PARADAHAN NG SASAKYAN



© EXISTING CONDITIONS | 目前情況 | CONDICIONES EXISTENTES | MGA KASALUKUYANG KONDISYON



POSSIBLE FENCE REMOVAL 可能拆除的欄柵 | POSIBLE REMOCIÓN DE CERCO | POSIBLENG PAG-ALIS NG BAKOD



SAN FRANCISCO
PUBLIC
WORKS

Building Design & Construction

JERRY GARCIA AMPHITHEATER

JERRY GARCIA 露天劇場 | ANFITEATRO JERRY GARCIA | JERRY GARCIA AMPHITHEATER



FLAT AREA AT OLD FOUNDATION
舊地基平坦地區 | ÁREA PLANA EN FUNDACIÓN VIEJA
PATAG NA DAAN SA OLD FOUNDATION

ACCESSIBLE PATH
可接進路徑 | SENDERO ACCESIBLE
ACCESSIBLE NA DAAN

RESTROOM LIGHTING
洗手間照明 | ILUMINACIÓN DE BAÑOS
PAG-IILAW SA BANYO

ENLARGEMENT, PG. 9
擴大 · 第9頁 | AMPLIACIÓN, PÁG. 9
PAGPAPALAKI. PG 9

FLEXIBLE PAVED AREA
柔性鋪裝區 | ÁREA PAVIMENTADA FLEXIBLE
PUWEDENG BAGUHIN NA PINATAG NA LUGAR

PATH LIGHTING
路徑照明 | ILUMINACIÓN DE SENDEROS
PAG-IILAW SA DAAN



① Pedestrian Pole Light
行人燈柱 | Poste de iluminación para peatones | Ilaw sa Poste para sa Pedestriyan



② Illuminated Bollard
發光帶纜樁 | Baliza iluminada
Naillawang Bollard

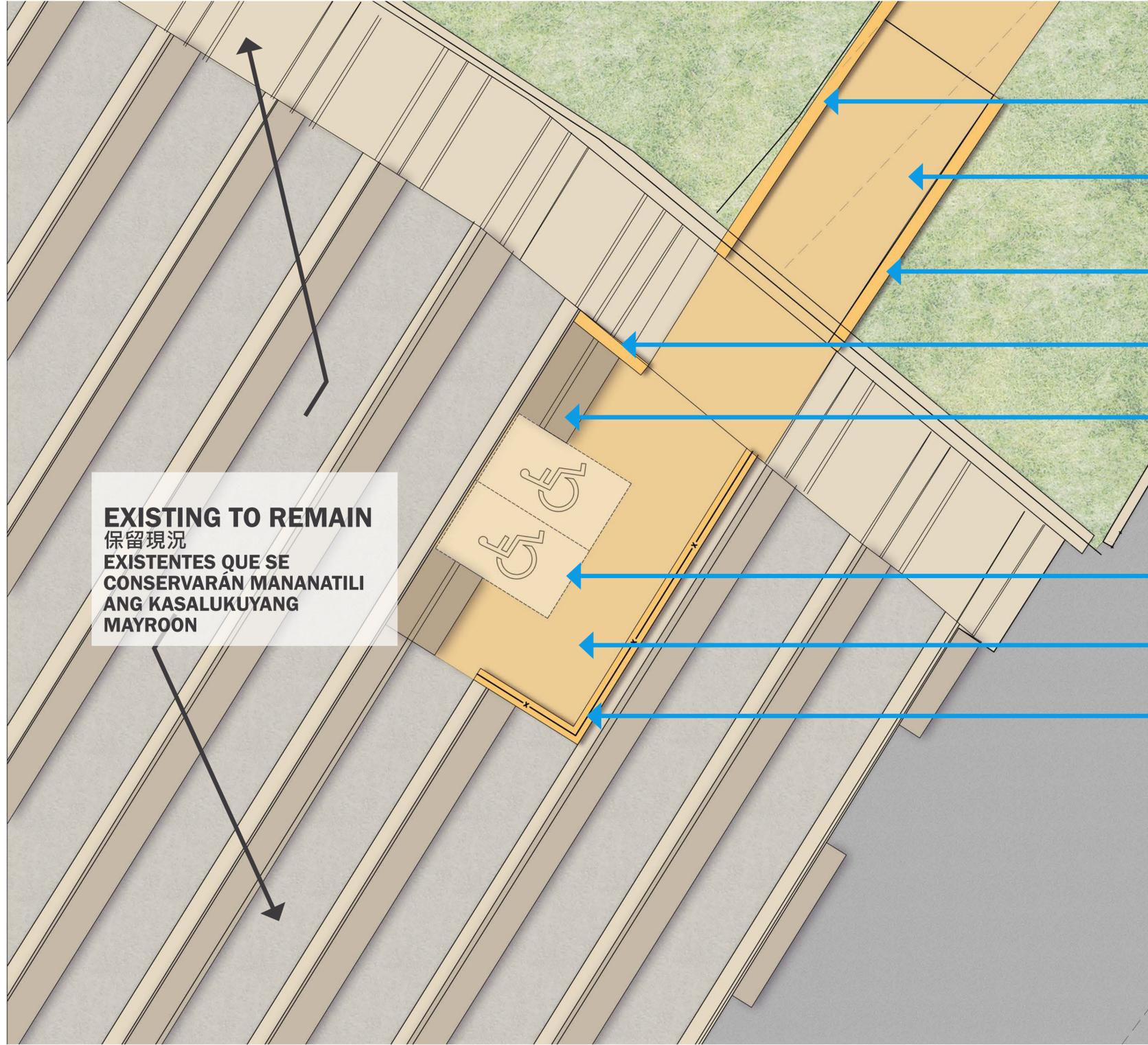


③ Recessed Lighting
隱藏式照明 | Iluminación empotrada
Recessed na Pag-iilaw

JERRY GARCIA AMPHITHEATER: WHEELCHAIR SEATING

JERRY GARCIA露天劇場：輪椅座位 ANFITEATRO JERRY GARCÍA: ASIENTOS PARA SILLAS DE RUEDAS

JERRY GARCIA AMPHITHEATER: LUGAR PARA SA WHEELCHAIR



RETAINING WALL
擋土牆 | MURO DE RETENCIÓN | MANANATILING PADER

ACCESSIBLE PATH
可接進路徑 | SENDERO ACCESIBLE | ACCESSIBLE NA DAAN

LOW WALL
矮牆 | MURO BAJO | MABABANG PADER

NEW STAIR HANDRAILS
新梯階扶手 | NUEVOS PASAMANOS PARA LA ESCALERA | MGA BAGONG HAWAKAN SA HAGDAN

WOOD SEATING
木座椅 | ASIENTOS DE MADERA | KAHOY NA UPUANWOOD

(2) ADA SPOTS, 33X60" EA.
(2) ADA點 · 每個33 X 60" | (2) ESPACIOS ADA, 33X60" C/U | (2) MGA LUGAR NA ADA, 33X60" EA

ACCESSIBLE SURFACE
可接進表面 | SUPERFICIE ACCESIBLE | ACCESSIBLE NA LUGAR

42" BARRIER RAILING
42"護欄 | BARANDAL BARRERA 42" | 42" NA BARANDILYANG PANGHARANG

EXISTING TO REMAIN
保留現況
EXISTENTES QUE SE
CONSERVARÁN MANANATILI
ANG KASALUKUYANG
MAYROON

HIDDEN BRIDGES - REPAIR OR REPLACEMENT

隱藏橋 - 修理或更換 | PUENTES OCULTOS: REPARACIÓN O REEMPLAZO | MGA NAKATAGONG TULAY - AAYUSIN O PAPALITAN



SAN FRANCISCO
**PUBLIC
WORKS**

Building Design & Construction

CONNECTIVITY

連結性

CONECTIVIDAD

KONEKTIBIDAD



CONNECTIVITY

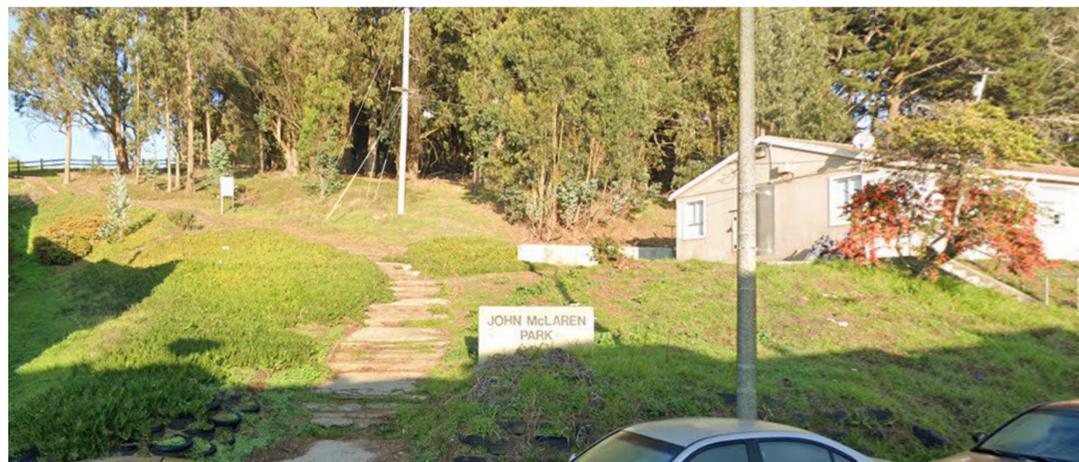
連結性 | CONECTIVIDAD | PAGKAKAKONEKTA



More Bike Racks | 更多單車架 | Más aparcabicicletas | Higit pang Paglalagyan ng Bisikleta



Improved Signage | 改善標誌 | Mejores señalización | Pinabuting Pagkakararula



Additional Trail Work | 額外小徑工程 | Trabajo de sendero adicional | Karagdagang Gawain sa Trail

JOHN MCLAREN PARK

EASY	MODERATE	CHALLENGING
------	----------	-------------

POINTS OF INTEREST

- DISCOVER THIS!
- PHILOSOPHER'S WAY TRAILS
- OFF-LEASH DOG AREA
- PLAYGROUND
- PICNIC AREA
- BASEBALL
- PARKING
- BASKETBALL
- RESTROOMS
- SOCCER
- HIKING TRAILS
- BOCCIE BALL
- GARDEN
- SKATE PARK
- VISTA POINT
- TENNIS

Welcome! McLaren Park, the second largest park in San Francisco, was named for John McLaren, the superintendent of Golden Gate Park from 1887 to 1943. Miles of paved and unpaved trails wind through the park, many of them built during the Depression by the Works Progress Administration. You can hike through a variety of habitats, both native and introduced, including forests, grasslands, and marshy riparian areas, where springs feed Yosemite Creek.

Enjoy your stay. **Go Out and Play**, and please take your trash away!

Share your favorite discoveries online - See below.

THIS SIGN WAS MADE OUT OF SALVAGED MATERIALS!

MOBILE TRAIL INFORMATION

Sfrecpark.org #UTMCLAREN TRANSIT INFO: CALL #311 SCAN QR CODE FOR MORE INFO:

Sfrecandpark.blogspot.com 415-831-2700

Racks | 更多單車架 | Más aparcabicicletas | Higit pang Paglalagyan ng Bisikleta

YOU ARE HERE UT

TO LEARN MORE ABOUT THE NETWORK OF URBAN TRAILS

www.sfrecpark.org

Improved Park Map | 改善公園地圖 | Mapa del parque mejorado | Pinabuting Mapa ng Parke

CONNECTIVITY: COMMUNITY SCIENCE

連結性：社區科學 | CONECTIVIDAD: CIENCIA COMUNITARIA | KONEKTIBIDAD: AGHAM NA PANGKOMUNIDAD

COMMUNITY ENGAGEMENT PLATFORM | 社區參與平台 | TRANSLATIONS | TRANSLATIONS

Map your cycling experiences

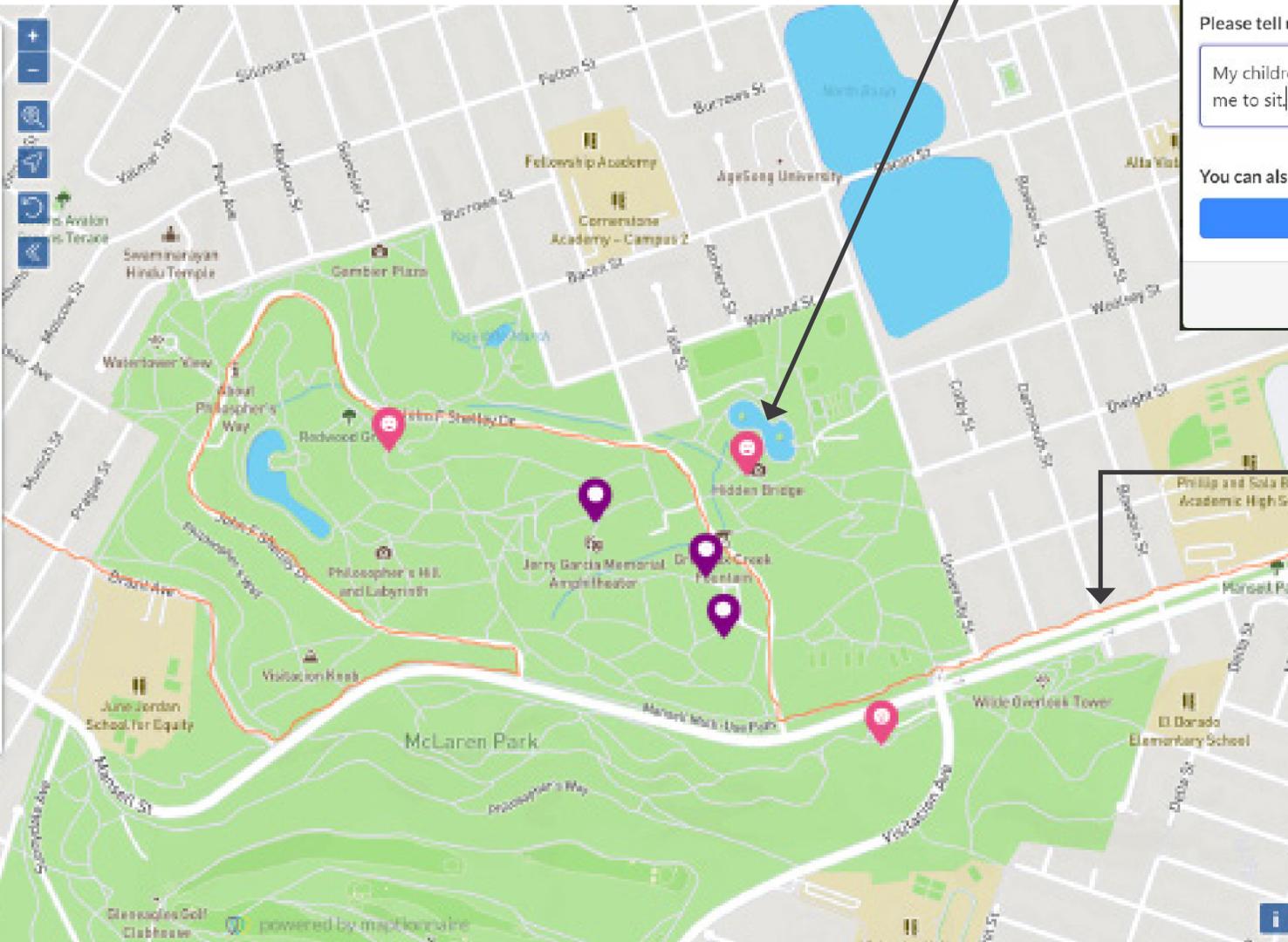
Where do you cycle most often? Which parts of your routes do you enjoy? Which parts do you dislike? Draw your answers on the map and specify in the pop-up window why you chose those locations. You can also submit photographs and drawings to illustrate your point.

[Click here for instructions!](#)

Choose one of the buttons below and start drawing on the map

- My cycling route 🚴
- My favorite place along the route 😊
- My least favorite place along the route 😞
- Favorite neighborhood 🏡

2 / 9



PARTICIPATE DIRECTLY
直接參與
PARTICIPE DIRECTAMENTE
DIREKTANG MAKIBAHAGI

My favorite place along the route

Please tell us why you like this place?

My children love this playground! There are nice benches for me to sit

You can also submit a photo of the place if you wish

[Click here to upload your photo](#)

Delete Done

TELL US YOUR THOUGHTS
告訴我們你的看法
COMPARTA SU OPINIÓN
IPAALAM SA AMIN ANG IYONG SALOOBIN

Cycling preferences

On this page we would like to hear more about your cycling preferences.

How would you feel about regularly cycling to school/work?

Sounds awful Sounds great

How far could you imagine cycling as part of your daily commute?

0 km 20 km

What other cycling-related wishes do you have? (Your answer can be max. 1000 characters)

I prefer bike lanes with barriers between me and traffic.

TRAIL DESIGNATIONS IN 2017 MCLAREN PARK VISION PLAN

2017年MCLAREN PARK願景計劃小徑指定 | DESIGNACIONES DE SENDEROS EN EL PLAN DE VISIÓN DEL PARQUE MCLAREN 2017
MGA PAGTATALAGA NG TRAIL SA 2017 MCLAREN PARK VISION PLAN



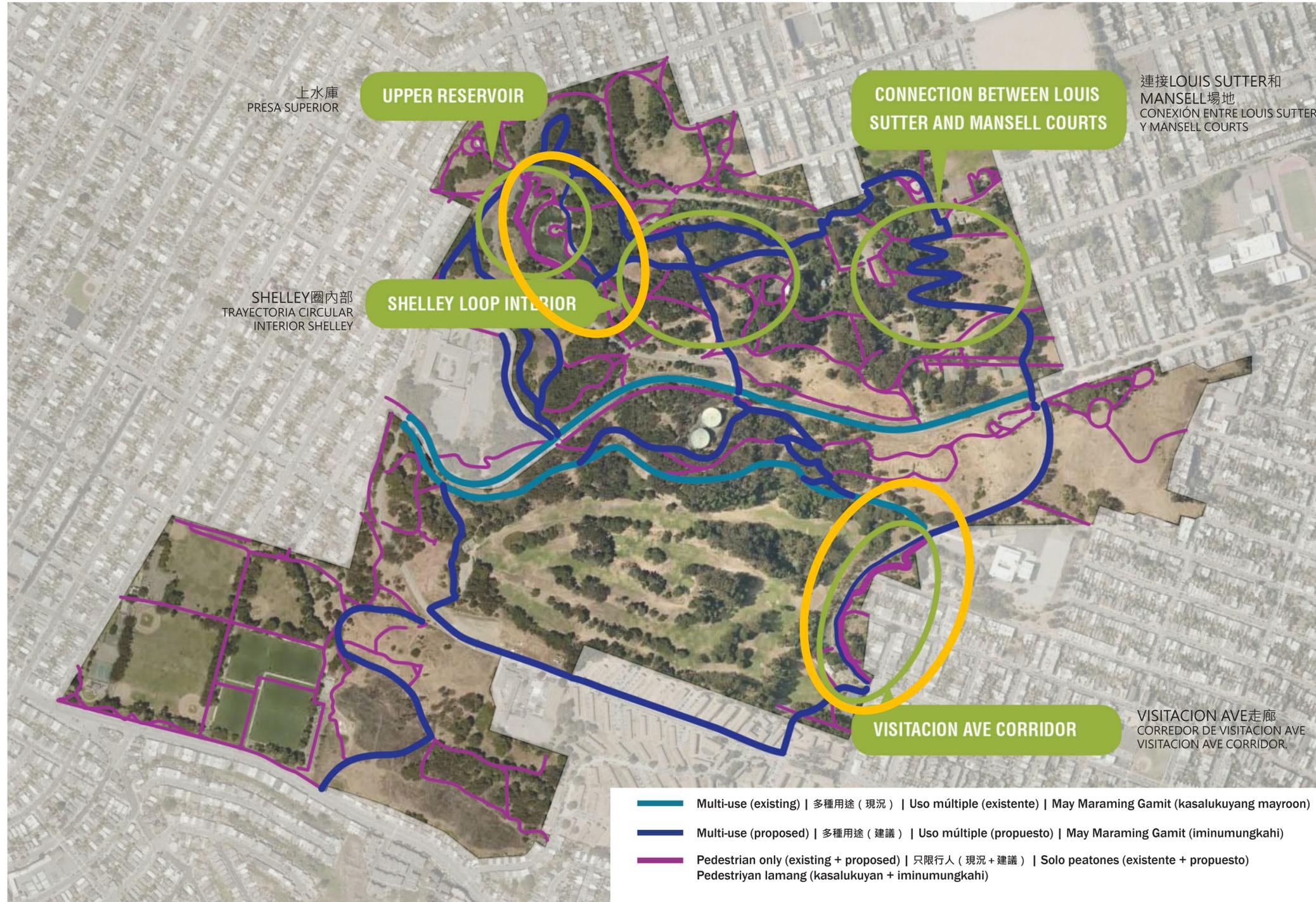
DESIGNATION CHANGES PROPOSED BY MCLAREN TRAILS PROJECT

MCLAREN小徑工程指定改變建議 | CAMBIOS DE DESIGNACIÓN PROPUESTOS POR EL PROYECTO DE SENDEROS DE MCLAREN
MGA PAGBABAGO SA PAGTATALAGA NA IMINUMUNGKAHI NG MCLAREN TRAILS PROJECT



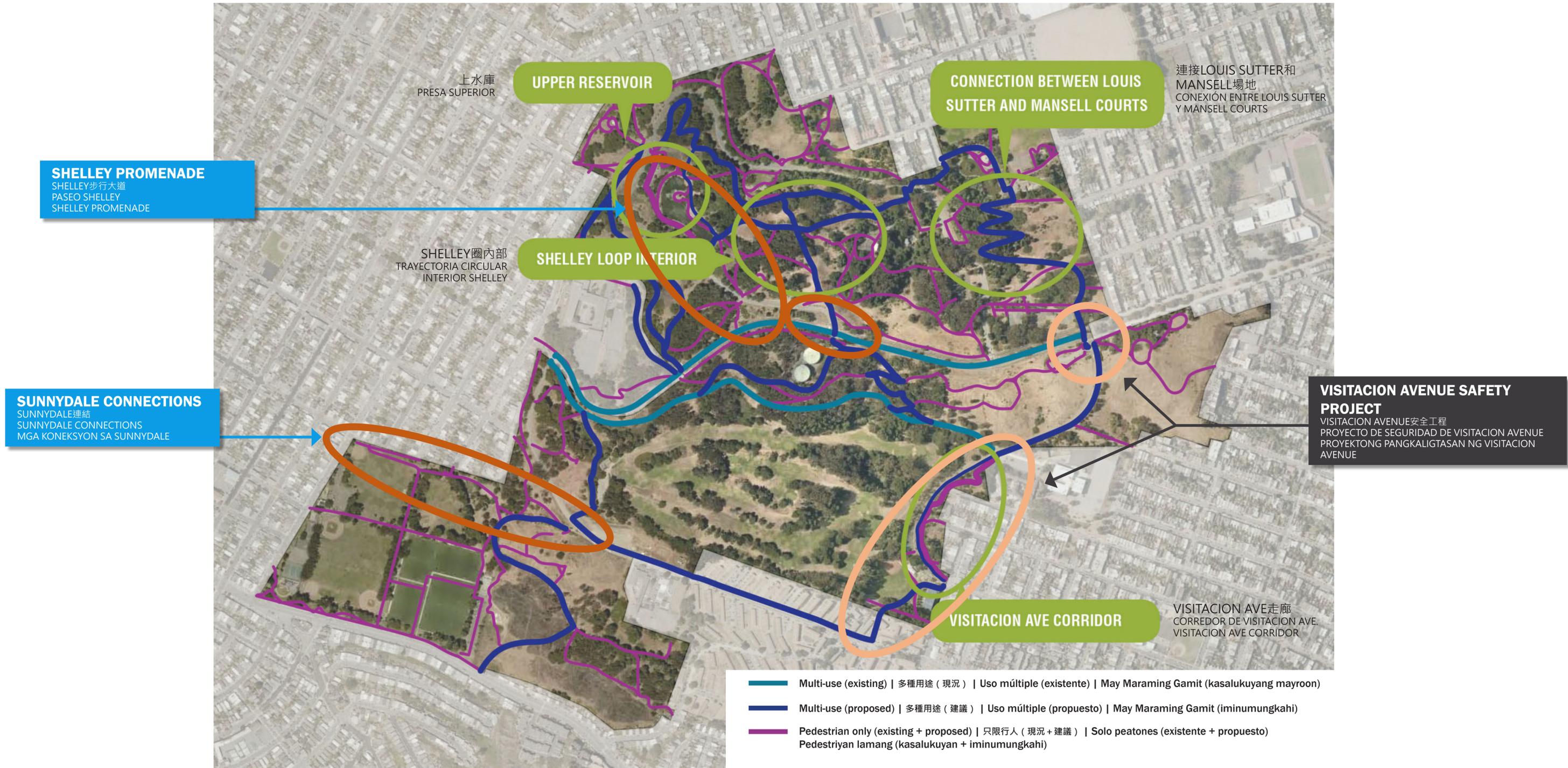
DESIGNATION CHANGES BY MCLAREN TRAILS PROJECT

MCLAREN小徑工程指定改變建議 | CAMBIOS DE DESIGNACIÓN DEL PROYECTO DE SENDEROS DE MCLAREN | MGA PAGBABAGO SA MCLAREN TRAILS PROJECT



POSSIBLE FUTURE DESIGNATION CHANGES, TO INVESTIGATE FURTHER

可能未來指定，須作進一步調查 | POSIBLES CAMBIOS DE DESIGNACIÓN FUTUROS, PARA INVESTIGAR EN MÁS PROFUNDIDAD
MGA POSIBLENG PAGBABAGO SA PAGTATALAGA SA HINAHARAP, SISIYASATIN PA



BREAKOUT ROOM

分組討論 | SALAS DE DISCUSIÓN EN GRUPO | PAGTATALAGA SA MGA GRUPO (MGA BREAKOUT ROOM)

QUESTIONS | 問題 | PREGUNTAS | MGA TANONG

Which of these improvements are you most excited about?

這些改善項目，哪些你最感興趣？
有沒有在這裡未有提到而你認為應為2020債券資助項目予以考慮的？
是否有任何建議的改善，你認為2020債券資助不應考慮？
你應為最大的投資應放在什麼項目（基建，項目地區，連結性）？
你想參與在McLaren Park場內的調查嗎？

Are there any improvements not mentioned here that you think should be considered for 2020 Bond Funding?

¿Cuáles de estas mejoras le emocionan más?
¿Hay alguna mejora que no se menciona aquí y que usted cree que se debería considerar para recibir fondos del bono de 2020?
¿Hay alguna mejora propuesta que en su opinión no se debería considerar para recibir fondos del bono de 2020?
En su opinión, ¿en qué se debería hacer la mayor inversión (infraestructura, áreas del programa, conectividad)?
¿Le gustaría participar en una recopilación de encuestas en persona en el parque McLaren?

Are there any proposed improvements that you don't think should be considered for 2020 Bond Funding?

Sa aling mga pagpapabuti ka pinaka-excited?
May mga pagpapabuti ba na hindi nabanggit dito na sa tingin mo ay dapat isaalang-alang para sa Pagpopondo sa Bono ng 2020?
May mga iminumungkahing pagpapabuti ba na sa tingin mo ay hindi dapat isaalang-alang para sa Pagpopondo sa Bono ng 2020?
Saan sa tingin mo dapat gawin ang pinakamalaking pamumuhunan? (Imprastruktura, Mga Aspeto ng Programa, Konektibilidad)
Gusto mo bang sumali sa pagkolekta ng survey na nakabase sa lugar sa loob ng McLaren Park?

Where do you think the biggest investment should be made (Infrastructure, Program Areas, Connectivity)?

Would you like to participate in place-based survey collection within McLaren Park?



REPORT BACK

匯報 | PRESENTE SU INFORMES | MAG-REPORT



Building Design & Construction

NEXT STEPS

未來步驟 | PASOS SIGUIENTES | MGA SUSUNOD NA HAKBANG



SURVEYS AND COST ESTIMATING

調查和費用估計

ENCUESTAS Y ESTIMADO DE COSTOS

MGA SURVEY AT PAGTATANTIYA NG GASTOS

LATE SPRING - EARLY SUMMER 2023

春末 - 初夏 2023 年

FINES DE PRIMAVERA - PRINCIPIOS DE VERANO DE 2023

HULING BAHAGI NG TAGSIBOL - UNANG BAHAGI NG TAG-INIT 2023



COMMUNITY MEETING #3 - PROJECT PRIORITIZATION

社區會議 #3 - 工程優先化

REUNIÓN COMUNITARIA Nro. 3 - PRIORIZACIÓN DE PROYECTOS PAGPUPULONG

NG KOMUNIDAD #3 - PAGBIBIGAY NG PRIYORIDAD SA PROYEKTO

SUMMER 2023

夏季 2023 年

VERANO DE 2023

TAG-INIT 2023



COMMISSION APPROVAL

委員會批准

APROBACIÓN DE LA COMISIÓN

PAG-APRUBA NG KOMISYON

SEPTEMBER 2023

2023年9月

SEPTIEMBRE DE 2023

SETYEMBRE 2023



Building Design & Construction

THANK YOU!

謝謝您！ | ¡GRACIAS! | MARAMING SALAMAT!

San Francisco Recreation & Park Department

三藩市康樂和公園局

Departamento de Parques y Recreación de San Francisco

San Francisco Recreation & Park Department

LAUREN CHAVEZ, RPD PROJECT MANAGER

工程經理 | GERENTE DE PROYECTO | TAGAPAMAHALA NG PROYEKTO

Phone: (628) 652-6643 | 電話 | TELÉFONO | TELEFONO

Email: Lauren.Chavez@SFgov.org | 電郵 | CORREO ELECTRÓNICO | Email



SAN FRANCISCO
RECREATION
& PARKS

